



Сертификат безопасности согласно  
предписанию (EC) № 1907/2006 (REACH)

Дата печати 29.09.2009

Переработано 20.09.2009 (R) Версия 5.5

**Allround Lubricant AL-T Spray (RUS)**

## 1. ОБОЗНАЧЕНИЕ ВЕЩЕСТВА/ПРЕПАРАТА И ПРЕДПРИЯТИЯ

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Торговое наименование                 | Allround Lubricant AL-T Spray (RUS)<br>Code-Nr. 27600   |
| Изготовитель / поставщик              | WEICON GmbH & Co. KG<br>Königsberger Straße 255, DE-48157 Münster<br>Абонентский ящик 84 60, DE-48045 Münster<br>Телефон ++49(0)251 / 9322 - 0, Телефакс ++49(0)251 / 9322-244<br>E-Mail : info@weicon.de<br>Internet : www.weicon.de |
| Справочный отдел                      | Abteilung Angebote, Verkauf, Export<br>Телефон ++49(0)251 / 9322 - 0  |
| Аварийная служба                      | Giftnotruf Bonn: Bei Vergiftungen (in case of poisoning)<br>Телефон ++49(0)228-19 240   |
| Рекомендуемое применение (назначения) | Технический аэрозоль  |

## 2. ВОЗМОЖНЫЕ ОПАСНОСТИ

**Классификация**

F+; R12

**R-фразы**

12 Чрезвычайно воспламеним.

**Особые указания опасности для человека и окружающей среды**

При экстенсивном употреблении могут образовываться горючие / воспламеняющиеся паровоздушные смеси.

## 3. СОСТАВ / ДАННЫЕ КОМПОНЕНТОВ

**Химическая характеристика**

Препарат из металлического мыла в минеральном масле с присадками.

Смесь биологически активного вещества с рабочим газом

**Опасные ингредиенты**

| № CAS      | № EC      | Наименование         | [Gew-%] | Классификация      |
|------------|-----------|----------------------|---------|--------------------|
| 67-63-0    | 200-661-7 | Пропан-2-ол          | 10 - 17 | F R11; Xi R36; R67 |
| 61641-74-5 |           | Пропан/бутан – смесь | 40 - 50 | F+, R12            |

## 4. МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

**Общие указания**

Немедленно снимайте загрязненную и пропитанную одежду.

**В случае вдыхания**

Вывести пострадавшего на свежий воздух и уложить.

При недомогании направить на лечение.

**В случае контакта с кожей**

При попадании на кожу тщательно промойте водой с мылом.

Обратитесь к врачу при длительных кожных раздражениях.

---

**В случае контакта с глазами**

При попадании в глаза тщательно промойте большим количеством воды и обратитесь к врачу.

**В случае проглатывания**

Не вызывайте рвоту.

При проглатывании незамедлительно вызовите врача и покажите ему упаковку или этикетку.

**Указания для врача / возможные симптомы**

Могут возникать следующие симптомы:

состояние наркоза

Головная боль

---

**5. ПРОТИВОПОЖАРНЫЕ МЕРЫ****Подходящие средства тушения**

Пена

Огнегасящий порошок

Диоксид углерода

**Не подходящие средства тушения**

Плотная водяная струя

**Особые опасности от материала или препарата, его продуктов горения или образующихся газов**

Опасность разрушения.

Продукты горения органических материалов являются, в основном, дыхательными ядами.

**Особое защитное снаряжение при борьбе с пожаром**

Используйте автономный кислородный аппарат (изолирующее устройство).

Работы по расчистке, тушению и спасению при газах горения и тления могут проводиться только с тяжелыми кислородными аппаратами.

**Иные указания**

Охладите подвергаемые опасности емкости спринклерной водяной струей.

Остатки от пожара и загрязненная вода тушения подлежит утилизации в соответствии с местными предписаниями.

---

**6. МЕРЫ В СЛУЧАЕ НЕПРЕДНАМЕРЕННОГО ВЫСВОБОЖДЕНИЯ****Индивидуальные меры предосторожности**

Обеспечьте достаточную вентиляцию.

Используйте личную защитную одежду.

Не допускайте контакта с источниками воспламенения.

**Меры по охране окружающей среды**

Не допускайте попадания в канализацию или водоемы.

**Процесс чистки**

Соберите при помощи связующих жидкость веществ.

Собранный материал подлежит надлежащей утилизации.

---

**7. ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ****Указания по безопасному обращению**

Вытяжка закрытых помещений на высоте пола.

Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.

**Указания по защите от огня и взрыва**

Не размещайте рядом с источниками воспламенения! Не курить!

Не распылять на открытый огонь или на раскаленные тела.

Емкость находится под давлением.

После использования не вскрывать и не сжигать.

Продукт горючий.

Пары могут образовывать с воздухом взрывчатую смесь.



Предотвращайте от воздействия высоких температур.

**Требования к складским помещениям и ёмкостям**

Храните герметично закрытым в оригинальной упаковке.  
Следует соблюдать местные предписания по хранению газонаполненных упаковок.

**Дополнительные данные по условиям хранения**

Примите меры защиты от воздействия жары, влажности и прямых солнечных лучей.  
Храните емкость в хорошо проветриваемом месте.  
Температура хранения не может быть выше 50 °C.  
Храните в прохладном месте.

## 8. ОГРАНИЧЕНИЕ И КОНТРОЛЬ ЭКСПОЗИЦИИ / СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

**Защита органов дыхания**

При недостаточной вентиляции используйте средства защиты органов дыхания.  
Респираторы при аэрозолях или образовании дыма.

**Защита рук**

Характеристики материала перчаток [вид/тип, толщина, время проникновения/продолжительность носки, интенсивность смачивания]: Нитрил; 0,4мм;480мин;60мин., например, «Dermatril L» фирмы KCL, электронная почта: Vertrieb@kcl.de

**Средство защиты глаз**

Защитные очки

**Защита организма**

Рабочая защитная одежда

**Общие защитные меры**

Не вдыхайте аэрозоль, образующийся при распылении.

**Гигиенические меры**

При работе нельзя ни есть, ни пить, ни курить, не допускать резкого вдыхания воздуха.  
После работы и перед перерывом мойте руки.

## 9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|              |                  |              |
|--------------|------------------|--------------|
| <b>Форма</b> | <b>Цвет</b>      | <b>Запах</b> |
| Аэрозоль     | темно-коричневый | алкогольный  |

**Важные указания по защите здоровья и окружающей среды, а также по безопасности**

|                                    | Значение  | Температура | при | Метод | Примечание               |
|------------------------------------|-----------|-------------|-----|-------|--------------------------|
| <b>Температура воспламенения</b>   | < 0 °C    |             |     |       |                          |
| <b>Самовоспламенения</b>           | > 250 °C  |             |     |       |                          |
| <b>Нижний предел взрываемости</b>  | 0,6 Vol-% |             |     |       |                          |
| <b>Верхний предел взрываемости</b> | 3,2 Vol-% |             |     |       |                          |
| <b>Давление пара</b>               | 3,5 bar   | 20 °C       |     |       | Внутреннее давление дозы |



|                             | Значение       | Температура | при | Метод | Примечание    |
|-----------------------------|----------------|-------------|-----|-------|---------------|
| <b>Плотность</b>            | nicht bestimmt | 20 °C       |     |       |               |
| <b>Растворимость в воде</b> |                |             |     |       | нерастворимый |

**Опасность взрыва**

Продукт не взрывоопасный, но возможно образование взрывоопасных паровоздушных смесей.

## 10. СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКТИВНОСТЬ

**Условия, которые следует избегать**

Не нагревайте.

Образование взрывчатых газовых смесей с воздухом.

Неочищенная пустая тара может содержать газы продукта, образующие с воздухом взрывоопасную смесь.

## 11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

**Острая токсичность/Раздражающее действие / сенсибилизация**

|                                       | Значение/Оценка  | Виды | Метод | Примечание |
|---------------------------------------|--|------|-------|------------|
| <b>Раздражающее действие на кожу</b>  | не едкий   |      |       |            |
| <b>Раздражающее действие на глаза</b> | малое раздражающее действие, не подлежит обязательной маркировке |      |       |            |
| <b>Сенсибилизация кожи</b>            | не повышает чувствительность                                     |      |       |            |

**Практический опыт**

Пары могут вызвать головокружение, головную боль и усталость.

**Общие примечания**

Маркировка была произведена на основании расчетной методики директивы 1999/45/ЕС.

## 12. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

**Общие указания**

Не допускайте неконтролируемого попадания изделия в окружающую среду.

Продукт не должен попадать в водоемы.

## 13. УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

**Ключ утилизации**

15 01 01  
15 01 10\*

**Наименование отходов**

paper and cardboard packaging  
packaging containing residues of or contaminated by dangerous substances

Отходы, отмеченные звездочкой (\*) считаются опасными отходами с точки зрения директивы 91/689/EWG об опасных отходах.



Сертификат безопасности согласно  
предписанию (EC) № 1907/2006 (REACH)

Дата печати 29.09.2009

Переработано 20.09.2009 (R) Версия 5.5

**Allround Lubricant AL-T Spray (RUS)**

#### Рекомендации для продукта

Утилизацию следует осуществлять с учетом местных официальных предписаний.

#### Рекомендации для упаковки

Утилизируйте согласно местным предписаниям.

Не подлежащая очистке тара должна утилизироваться как само вещество.

## 14. ДАННЫЕ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ

#### Наземная транспортировка ADR/RID (GGVSE)

UN 1950 АЭРОЗОЛИ, 2.1, (D), Код классификации: 5F

Транспортировка как «Ограниченное количество» в соответствии с главой 3.4 ADR

#### Морские перевозки IMDG (GGVSee)

UN 1950 AEROSOLS, 2.1

#### Воздушная транспортировка ICAO/IATA-DGR

UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1

#### Дополнительные данные по транспортировке

24h EMERGENCY CONTACT (TRANSPORT) +49(0)178 433 7434 (Consultank GmbH)

## 15. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ

#### Указания по маркировке

Продукт имеет классификацию и маркировку согласно директивам ЕС и предписанию по опасным веществам.

#### Маркировка

**F+** Чрезвычайно воспламеним

#### R-фразы

12 Чрезвычайно воспламеним.

#### S-фразы

23.4 Не вдыхайте аэрозоль, образующийся при распылении.

51 Используйте только в хорошо проветриваемых местах.

#### Особая маркировка определенных препаратов

Емкость находится под давлением. Защищайте от солнечного облучения и температур выше 50°C. И после использования не вскрывать и не сжигать.

Не распылять на открытый огонь или на раскаленный предмет.

Без достаточной вентиляции могут образовываться взрывчатые паровоздушные смеси. Не использовать рядом с источниками воспламенения! Не курить! Хранить в недоступном для детей месте.

#### Директивы VOC

Значение VOC 419,7 g/L

## 16. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ

#### Рекомендуемое применение и ограничения

Соблюдайте существующие национальные и местные законы относительно химикалий.

#### Дополнительная информация

Данные основаны на современном уровне знаний и служат для того, чтобы описать продукт относительно применяемых мер безопасности. Они не представляют собой гарантий свойств описываемого продукта.

#### Формулировка R-фраз, приведенных в разделе 3 (не классификация препарата!)

R 11 Легковоспламеняемый.

R 12 Чрезвычайно воспламеним.

R 36 Раздражает глаза.



Сертификат безопасности согласно  
предписанию (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата печати 29.09.2009

Переработано 20.09.2009 (R) Версия 5.5

**Allround Lubricant AL-T Spray (RUS)**

---

R 67 Пары могут стать причиной сонливости и потери сознания.